

ボランティアグループ「カリーニョ」二周年記念イベント

宮澤摩周サンバワークショップ

～地域の国際交流を目指して～



国際交流グループ「カリーニョ」は、2018年11月に結成二周年を迎えました。これまでポルトガル語講座や文化講座等、様々な国際交流活動を行ってきました。この度、二周年を記念して、リオデジャネイロのカーニヴァルでヴィラ・イザベルの一員として優勝経験のある日本人打楽器奏者、宮澤摩周さんをお迎えしてサンバのワークショップを行います。このワークショップを通して、皆さんと友好を深めながら国際交流の場になればと思っています。多くの方々のご参加をお待ちしております。

宮澤 摩周

パーカッションスト。2005年、ブラジルサンバの巨匠メストリ・トランピッキ氏に師事。師の紹介でリオデジャネイロの名門サンバチームG.R.E.S.Unidos de Vila Isabelの打楽器メンバーとして活動を始める。2013年にはチーム優勝に貢献。

2012年に日本でサンバチームQuer Swingar Vem Pra Cáを創立。同年夏、リーダーバンドであるグループ・カデンシアを結成（現メンバーは尾花毅（7弦ギター）、ダリオ・サクモト（カヴァキーニョ）、土井徳浩（クラリネット）、和田充弘（トロンボーン））。2018年には旧友で現代サンバの旗手ペドロ・ミランダをリオから招聘し日本ツアーを行い、大成功をおさめる。

現在もリオと東京を行き来し、現地のサンバ歌手や演奏家と親交を深めながら、コンサートやワークショップを行い、サンバ文化の普及に努めている。



日時：2019年3月16日（土）14:00～16:00

場所：インフィニティ株式会社イベントルーム

湖南省岩根4007

☆ 駐車場が僅かしかございません。徒歩、または乗り合わせでお越しください。

お問い合わせ：青木
MAIL: yoshimichi22@gmail.com

入場無料

定員50名

持ち物
楽器、音の出る物等

インフィニティ株式会社
イベントルーム

天下一区

ホテルサンクレスト

スキナブラジル

イオンタウン



主催：ボランティアグループ「カリーニョ」
後援：（公財）滋賀県国際協会
湖南省まちづくり会議
湖南省国際協会
甲賀市国際交流協会
マウリシオ・デ・ソウザプロダクションズ ジャパン
毎日新聞大津支局
金鷹堂出版有限会社

Special thanks:

インフィニティ株式会社
青少年指導支援の会
吉村 茂

Oficina de samba composto pelo Mashu Miyazawa

~ Para intercâmbio internacional local ~



O grupo de Intercâmbio Internacional Carinho completou 2 anos desde a sua criação em novembro de 2018. Realizamos várias atividades de intercâmbio internacional, tais como palestras em português e palestras culturais.

Desta vez em comemoração ao nosso 2º aniversário, realizaremos uma oficina de samba, convidando um grande percussionista japonês Mashu Miyazawa, membro da escola de samba G.R.E.S. Unidos de Vila Isabel e tendo a experiência de conquistar o título do carnaval do Rio de Janeiro. Através deste workshop espero que possamos realizar um intercâmbio internacional aprofundando ainda mais as relações de amizade. E estamos aguardando a participação de um grande número de pessoas.

Mashu Miyazawa

Percussionista. Em 2015, começou a receber a orientação do mestre de samba, Mestre Tranbique e através dele fazer parte como membro da bateria da escola de samba tradicional a [G.R.E.S. Unidos de Vila Isabel]. Em 2013, como membro da bateria da Vila Isabel, contribuiu para a vitória da equipe campeã no carnaval do Rio de Janeiro.

Em 2012, fundou no Japão o grupo de samba [Quer Swingar Vem Pra Cá]. No verão do mesmo ano, criou o Grupo Cadencia. [Membros atuais : Takeshi Obata (violão de sete cordas), Dario Sakumoto (cavaquiho), Tokuhiko Doi (clarinet), Atsuhiko Wada (trombone)]. Em 2018, convidando um velho amigo, Pedro Miranda que é representante do samba moderno carioca, fez turnês pelo Japão e os shows foram consagrados por muitas pessoas.

Atualmente, com frequência fazendo a ponte aérea Rio e Tokyo, está aprofundando a amizade com os músicos de samba, dedicando em transmitir espelhar a cultura do samba realizando vários shows e oficinas de percussão.



Data : 16 de março de 2019 (sábado)

Horário: 14:00 hrs às 16:00 hrs

Local : Sala de evento da empresa INFINITY

KONAN-SHI IWANE 4007

Poucas vagas de estacionamento, favor virem a pé, de carona ou transporte público.

Contato : Aoki

MAIL: yoshimichi22@gmail.com

ENTRADA FRANCA

Há somente 50 vagas

O que trazer :

Instrumentos, objetos em geral que saem sons (faz barulho) etc.

Tenkaiprin

Hotel sun crest

Skina Brazil

Sala de evento da empresa INFINITY

Ion town



Realização: Grupo Voluntário Carinho

Apoio: Associação Internacional da Província de Shiga

Konan-shi Jinken Matizukuri Kaigi

Associação Internacional da Cidade de Konan

Associação Internacional da Cidade de Koka

Maurício de Sousa Productions Japan

Jornal Mainichi (Otsu)

Editora Kinjudo

Agradecimento :

INFINITY

Seisyonen Shido Shiennokai

Shigeru Yoshimura